

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Akta zenbakia: 05/2019
Bilera eguna: 2019-04-04
Bilera mota: ohikoa
Deialdia: Lehenengoa
Ordua: 8:00-8:19
Tokia: Udaletxeko areto nagusia

Acta nº: 05/2019
Fecha: 04-04-2019
Tipo de reunión: ordinaria
Convocatoria: Primera
Hora: 8:00-8:19
Lugar: Salón de plenos del Ayuntamiento

Bertaratutakoak:

Alkatea:
Mikel Pagola Tolosa

Zinegotziak:
Maribel Vaquero Montero
Jorge Segurado Iriondo
Itziar Artola Bedia
Consuelo Frutos Gonzalez

Idazkaria:
Mateo Habibi Astigarraga López

Urnietan, 2019ko apirilaren 4an, goian adierazitako zinegotzi jaun-andreak bildu dira, 8:00etan, Mikel Pagola Tolosa alkatea lehendakari dutela, ohiko bilera egiteko.

Gehiengo absolutuaren quoruma gaintitu delarik eta lehendakariak bilkura hasi duelarik, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeari ekin diote.

GAI ZERRENDA

- 1.- 2019ko martxoaren 7ko akta onartzea bidezkoa bada.
- 2.- Euskaltegirako diru-laguntzak itzultzeko betebeharra onartzea.
- 3.- 2019ko Euskalpod jardunaldirako Euskonet elkartearekin lankidetzeta hitzarmena onartzea.
- 4.- Zanpatuz Mendi Elkarteari emandako diru-laguntzaren itzulketa espedientearen hasiera onartzea.
- 5.- Drogomenpekotasunengatik errehabilitaziorako diru-laguntza onartzea.

Reunidos:

Alcalde:
Mikel Pagola Tolosa

Concejales:
Maribel Vaquero Montero
Jorge Segurado Iriondo
Itziar Artola Bedia
Consuelo Frutos González

Secretario:
Mateo Habibi Astigarraga López

En la villa de Urnieta a 4 de abril de 2019, siendo las 8:00 horas se reúnen los concejales arriba relacionados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde Mikel Pagola Tolosa, al objeto de celebrar sesión ordinaria.

Superado el quórum de la mayoría absoluta y abierta la sesión por la Presidencia, se procede al desarrollo de los puntos del orden del día.

ORDEN DEL DÍA

- 1.- Aprobar el acta del 7 de marzo de 2019, si procede.
- 2.- Aprobar la obligación de reintegro de subvenciones para Euskaltegi.
- 3.- Aprobar el Convenio de Colaboración con la asociación Euskonet para la jornada de Euskalpod de 2019.
- 4.- Aprobar el inicio del expediente de reintegro de la subvención concedida a Zanpatuz Mendi Elkartea.
- 5.- Aprobar la subvención para la rehabilitación por drogodependencia.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

6.- Desgaitasuna duten adin txikikoen diru-laguntzak onartzea.

7.- Tasak ordaintzeko diru-laguntzen itzulketa espedienteak onartzea.

8.- Gasolinaren horniketarako esparru akordioaren kontratazio espedienteari atxikipena onartzea.

9.- Bestelakoak.

6.- Aprobar las subvenciones para menores con discapacidad.

7.- Aprobar los expedientes de reintegro de subvenciones para el pago de tasas.

8.- Aprobar la adhesión al expediente de contratación del acuerdo marco para el suministro de gasolina.

9.- Otros.

1.-. 2019ko martxoaren 7ko akta onartzea, bidezkoa bada.

1.- Aprobar si procede el acta de 7 de marzo de 2019.

2019ko martxoaren 7ko akta irakurri ondoren, ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak azaldu diren edo bertan dauden zinegotzien aho bateko adostasunarekin honako hau

Tras la lectura del acta de 7 de marzo de 2019 y realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad de los concejales presentes o asistentes a la sesión adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

Lehenengoa.- 2019ko martxoaren 7ko akta onartzea.

Primero.- Aprobar el acta del 7 de marzo de 2019.

2.- Euskaltegirako diru-laguntzak itzultzeko betebeharra onartzea.

2.- Aprobar la obligación de reintegro de subvenciones para Euskalategi.

**2.1. [REDACTED]
Aurrekariak:**

**2.1. [REDACTED]
Antecedentes:**

2018ko otsailaren 20ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, Urnietako udalerrian kultura, euskara, hezkuntza, kirol, haurreria, gazteria eta aisialdiko jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak arautzen dituen arautegia onartu zen, 53. zenbakidun GAOn argitaratuak, 2018ko martxoaren 15ean. Bertan xedatutakoaren arabera, 2018ko irailaren 27ko Tokiko Gobernu Batzordeak dirulaguntza ematea adostu zuen ondorengo zerrendan agertzen diren eskatzaileei euskarako ikastaroetan matrikulatuta egoteagatik, 2018. ekitaldiko 1.0440.481.335.00.03 (810 kodea) aurrekontu partidaren kontura.

Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018, se aprobaron las bases reguladoras de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de Cultura, Euskera, Educación, Deporte, Infancia, Juventud y ocio en el municipio de Urnieta, publicadas en el BOG nº 53 de fecha 15 de marzo de 2018. De conformidad con lo dispuesto en las mismas, la Junta de Gobierno Local de fecha 27 de septiembre de 2018 acordó conceder subvención económica por haber estado matriculadas/os en cursos de euskera a las personas solicitantes que se detallan en la siguiente lista, a cargo de la partida presupuestaria 1.0440.481.335.00.03 (código 810) del ejercicio 2018.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Eskatzaile bakoitzari onartutako dirulaguntzaren %25 ordaindu zitzaion, eta gainerakoa, HABEK (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea) emandako dirulaguntzak kontuan hartuta, gain-finantzaketarik ez dela gertatuko ziurtatzen denean ordainduko zitzaiela jakinarazi zitzaion.

A cada solicitante le fue abonado el 25% de la subvención, notificándosele que el resto se abonaría una vez que HABE (Organismo para la Alfabetización y Re-euskaldunización de Personas Adultas) publicase sus subvenciones y tras comprobar que no fuera a haber sobrefinanciación.

Udalak onuradun honi kopuru hau ordaindu zion, jarraian adierazitako datan:

El Ayuntamiento abonó a la siguiente beneficiaria la cantidad correspondiente, en la fecha indicada:

NAN DNI	ZENBATEKOA Importe	ORDAINKETA DATA Fecha de abono
██████████	93,20 €	2018-09-25

HABEren Zuzendari Nagusiak, 2018ko abenduaren 3an bi ebazpenetan ebatzi zituen 2017/2018 ikasturtean HABEren euskara-mailak edo horien baliokideak gainditu dituzten ikasleen dirulaguntzak, eta HABEren webgunean argitaratu zituen. Ebazpen horietako bakoitzaren I. eranskinean hainbat urnietarri emandako dirulaguntzei buruzko informazioa ageri da.

El Director General de HABE, mediante dos resoluciones del 3 de diciembre de 2018 resolvió las subvenciones a alumnas/os que hayan acreditado los niveles de euskera de HABE o sus equivalentes durante el curso 2017/2018, y las publicó en la página web de HABE. En el anexo I de cada una de esas resoluciones, aparece la información sobre las subvenciones concedidas a varias personas de Urnieta.

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikuluen arabera, diru-laguntzen zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu, ez berak bakarrik ez eta beste dirulaguntza, sarrera edo baliabiderek batera ere, eta hori gertatzen denean, diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharko du, eta dagokion berandutze-interesa ere eskatu beharko zaio.

Según los artículos 37.3 y 19.3 de la Ley General de Subvenciones 30/2003, el importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, y cuando suceda eso, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2019ko urtarrilaren 24an hau erabaki zuen:

Con fecha 24 de enero de 2019 la Junta de Gobierno Local acordó lo siguiente:

“Lehena.- Dirulaguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientearen egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 37. artikuluan jasotzen dena:

“Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

<i>Itzulketa egin behar duena</i> <i>Obligado al reintegro</i>	<i>Itzuli beharreko kopurua</i> <i>Importe a reintegrar</i>	<i>Itzulketa behartzen duen arrazoia</i> <i>Causa que determina el reintegro</i>
[REDACTED]	93,20 €	Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorraren 37.3 eta 19.3 artikulua). / Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).

Bigarrena.- *Interesdunari erabaki hau jakinaraztea, hamabost egun balioduneko epea emanez alegazioak egin ditzan edo egokiak iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan.”*

Segundo.- *Notificar al interesado el presente acuerdo, concediéndole un plazo de quince días hábiles para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes.”*

Interesdunari 2019ko otsailaren 11ko datuz jakinarazi zitzaion erabakia, eta zegokion epea amaitu ondoren, ez zuen alegaziorik egin edo dokumenturik aurkeztu.

El acuerdo le fue notificado a la persona interesada el día 11 de febrero de 2019 y, una vez finalizado el plazo correspondiente, no presentó alegación ni documento alguno.

Legeria:

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.
- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.

Legislación:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Lehenengoa.- Dirulaguntza honen itzulketa beharra aitortzea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorreko 37.3 artikuluan jasotzen dena:

Primero.- Determinar la necesidad de reintegrar la siguiente subvención, por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
██████████	93,20 €	Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorreko 37.3 eta 19.3 artikulua). / Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).

Bigarrena.- Agintzea itzuli beharreko kopurua 30 eguneko epean ordaindu dadila, ES59 2095 5068 6910 6002 4824 kontu zenbakian, Kutxabank banketxean; diru-sarrera hitzartutako epean egingo ez balitz, premiamendu bidezko errekerimendua egingo da.

Segundo.- Ordenar que la cantidad objeto de reintegro se ingrese en el plazo de 30 días, en el número de cuenta ES59 2095 5068 6910 6002 4824, de la Entidad bancaria Kutxabank; en el supuesto de no realizarse el ingreso en el plazo convenido se procederá a su requerimiento por la vía de apremio.

Hirugarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea.

Tercero.- Notificar a la interesada el presente acuerdo.

2.2. ██████████

Aurrekariak:

2018ko otsailaren 20ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, Urnietako udalerrian kultura, euskara, hezkuntza, kirol, haurreria, gazteria eta aisialdiko jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak arautzen dituen arautegia onartu zen, 53. zenbakidun GAOn argitaratuak, 2018ko martxoaren 15ean. Bertan xedatutakoaren arabera, 2018ko irailaren 27ko Tokiko Gobernu Batzordeak dirulaguntza ematea adostu zuen ondorengo zerrendan agertzen diren eskatzaileei euskarako ikastaroetan matrikulatuta egoteagatik, 2018. ekitaldiko 1.0440.481.335.00.03 (810 kodea) aurrekontu partidaren kontura.

2.2. ██████████

Antecedentes:

Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018, se aprobaron las bases reguladoras de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de Cultura, Euskera, Educación, Deporte, Infancia, Juventud y ocio en el municipio de Urnieta, publicadas en el BOG nº 53 de fecha 15 de marzo de 2018. De conformidad con lo dispuesto en las mismas, la Junta de Gobierno Local de fecha 27 de septiembre de 2018 acordó conceder subvención económica por haber estado matriculadas/os en cursos de euskera a las personas solicitantes que se detallan en la siguiente lista, a cargo de la partida presupuestaria 1.0440.481.335.00.03 (código 810) del ejercicio 2018.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Eskatzaile bakoitzari onartutako dirulaguntzaren %25 ordaindu zitzaion, eta gainerakoa, HABEK (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea) emandako dirulaguntzak kontuan hartuta, gain-finantzaketarik ez dela gertatuko ziurtatzen denean ordainduko zitzaiela jakinarazi zitzaion.

A cada solicitante le fue abonado el 25% de la subvención, notificándosele que el resto se abonaría una vez que HABE (Organismo para la Alfabetización y Re-euskaldunización de Personas Adultas) publicase sus subvenciones y tras comprobar que no fuera a haber sobrefinanciación.

Udalak onuradun honi kopuru hau ordaindu zion, jarraian adierazitako datan:

El Ayuntamiento abonó a la siguiente beneficiaria la cantidad correspondiente, en la fecha indicada:

NAN DNI	ZENBATEKOA Importe	ORDAINKETA DATA Fecha de abono
[REDACTED]	70,40 €	2018-09-25

HABEren Zuzendari Nagusiak, 2018ko abenduaren 3an bi ebazpenetan ebatzi zituen 2017/2018 ikasturtean HABEren euskara-mailak edo horien baliokideak gainditu dituzten ikasleen dirulaguntzak, eta HABEren webgunean argitaratu zituen. Ebazpen horietako bakoitzaren I. eranskinean hainbat urnietarri emandako dirulaguntzei buruzko informazioa ageri da.

El Director General de HABE, mediante dos resoluciones del 3 de diciembre de 2018 resolvió las subvenciones a alumnas/os que hayan acreditado los niveles de euskera de HABE o sus equivalentes durante el curso 2017/2018, y las publicó en la página web de HABE. En el anexo I de cada una de esas resoluciones, aparece la información sobre las subvenciones concedidas a varias personas de Urnieta.

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikuluen arabera, diru-laguntzen zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu, ez berak bakarrik ez eta beste dirulaguntza, sarrera edo baliabiderekin batera ere, eta hori gertatzen denean, diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharko du, eta dagokion berandutze-interesa ere eskatu beharko zaio.

Según los artículos 37.3 y 19.3 de la Ley General de Subvenciones 30/2003, el importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, y cuando suceda eso, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2019ko urtarrilaren 24an hau erabaki zuen:

Con fecha 24 de enero de 2019 la Junta de Gobierno Local acordó lo siguiente:

“Lehena.- Dirulaguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientearen egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 37. artikuluan jasotzen dena:

“Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
<div style="background-color: black; width: 100px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	70,40 €	<p><i>Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikulua).</i></p> <p>/</p> <p><i>Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).</i></p>

Bigarrena.- *Interesdunari erabaki hau jakinaraztea, hamabost egun balioduneko epea emanez alegazioak egin ditzan edo egokiak iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan.”*

Segundo.- *Notificar al interesado el presente acuerdo, concediéndole un plazo de quince días hábiles para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes.”*

Interesdunari 2019ko otsailaren 11ko dataz jakinarazi zitzaion erabakia, eta zegokion epea amaitu ondoren, ez zuen alegaziorik egin edo dokumenturik aurkeztu.

El acuerdo le fue notificado a la persona interesada el día 11 de febrero de 2019 y, una vez finalizado el plazo correspondiente, no presentó alegación ni documento alguno.

Legeria:

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.
- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.

Legislación:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Lehenengoa.- Dirulaguntza honen itzulketa beharra aitortzea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorreko 37.3 artikuluan jasotzen dena:

Primero.- Determinar la necesidad de reintegrar la siguiente subvención, por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
[REDACTED]	70,40 €	<p>Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikulak).</p> <p>/</p> <p>Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).</p>

Bigarrena.- Agintzea itzuli beharreko kopurua 30 eguneko epean ordaindu dadila, ES59 2095 5068 6910 6002 4824 kontu zenbakian, Kutxabank banketxean; diru-sarrera hitzartutako epean egingo ez balitz, premiamendu bidezko errekerimendua egingo da.

Segundo.- Ordenar que la cantidad objeto de reintegro se ingrese en el plazo de 30 días, en el número de cuenta ES59 2095 5068 6910 6002 4824, de la Entidad bancaria Kutxabank; en el supuesto de no realizarse el ingreso en el plazo convenido se procederá a su requerimiento por la vía de apremio.

Hirugarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea.

Tercero.- Notificar a la interesada el presente acuerdo.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

2.3.

Aurrekariak:

2018ko otsailaren 20ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, Urnieta udalerriko kultura, euskara, hezkuntza, kirol, haurreria, gazteria eta aisialdiko jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak arautzen dituen arautegia onartu zen, 53. zenbakidun GAO n argitaratuak, 2018ko martxoaren 15ean. Bertan xedatutakoaren arabera, 2018ko irailaren 27ko Tokiko Gobernu Batzordeak dirulaguntza ematea adostu zuen ondorengo zerrendan agertzen diren eskatzaileei euskarako ikastaroetan matrikulatuta egoteagatik, 2018. ekitaldiko 1.0440.481.335.00.03 (810 kodea) aurrekontu partidaren kontura.

Eskatzaile bakoitzari onartutako dirulaguntzaren %25 ordaindu zitzaion, eta gainerakoa, HABEk (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea) emandako dirulaguntzak kontuan hartuta, gain-finantzaketarik ez dela gertatuko ziurtatzen denean ordainduko zitzaiela jakinarazi zitzaion.

Udalak onuradun honi kopuru hau ordaindu zion, jarraian adierazitako datan:

NAN DNI	ZENBATEKOA Importe	ORDAINKETA DATA Fecha de abono
	52,50 €	2018-09-25

HABEren Zuzendari Nagusiak, 2018ko abenduaren 3an bi ebazpenetan ebatzi zituen 2017/2018 ikasturtean HABEren euskarmailak edo horien baliokideak gainditu dituzten ikasleen dirulaguntzak, eta HABEren webgunean argitaratu zituen. Ebazpen horietako bakoitzaren I. eranskinean hainbat urnietarri emandako diru-laguntzei buruzko informazioa ageri da.

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 37.3 eta 19.3 artikuluen arabera, diru-laguntzen zenbatekoak inoiz ezin izango du diru-laguntzaren jardueraren kostua gainditi, ez

2.3.

Antecedentes:

Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018, se aprobaron las bases reguladoras de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de Cultura, Euskera, Educación, Deporte, Infancia, Juventud y ocio en el municipio de Urnieta, publicadas en el BOG nº 53 de fecha 15 de marzo de 2018. De conformidad con lo dispuesto en las mismas, la Junta de Gobierno Local de fecha 27 de septiembre de 2018 acordó conceder subvención económica por haber estado matriculadas/os en cursos de euskera a las personas solicitantes que se detallan en la siguiente lista, a cargo de la partida presupuestaria 1.0440.481.335.00.03 (código 810) del ejercicio 2018.

A cada solicitante le fue abonado el 25% de la subvención, notificándosele que el resto se abonaría una vez que HABE (Organismo para la Alfabetización y Re-euskaldunización de Personas Adultas) publicase sus subvenciones y tras comprobar que no fuera a haber sobrefinanciación.

El Ayuntamiento abonó a la siguiente beneficiaria la cantidad correspondiente, en la fecha indicada:

El Director General de HABE, mediante dos resoluciones del 3 de diciembre de 2018 resolvió las subvenciones a alumnas/os que hayan acreditado los niveles de euskera de HABE o sus equivalentes durante el curso 2017/2018, y las publicó en la página web de HABE. En el anexo I de cada una de esas resoluciones, aparece la información sobre las subvenciones concedidas a varias personas de Urnieta.

Según los artículos 37.3 y 19.3 de la Ley General de Subvenciones 30/2003, el importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

berak bakarrik ez eta beste dirulaguntza, sarrera edo baliabiderek in batera ere, eta hori gertatzen denean, diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharko du, eta dagokion berandutze-interesa ere eskatu beharko zaio.


concurrancia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, y cuando suceda eso, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2019ko urtarrilaren 24an hau erabaki zuen:

Con fecha 24 de enero de 2019 la Junta de Gobierno Local acordó lo siguiente:

“Lehena.- Dirulaguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 37. artikuluan jasotzen dena:

“Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
	52,50 €	<p>Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorreko 37.3 eta 19.3 artikulua).</p> <p>/</p> <p>Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).</p>

Bigarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea, hamabost egun balioduneko epea emanez alegazioak egin ditzan edo egokiak iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan.”

Segundo.- Notificar al interesado el presente acuerdo, concediéndole un plazo de quince días hábiles para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes.”

Interesdunari 2019ko otsailaren 8ko dataz jakinarazi zitzaion erabakia, eta zegokion epea amaitu ondoren, ez zuen alegaziorik egin edo dokumenturik aurkeztu.

El acuerdo le fue notificado a la persona interesada el día 8 de febrero de 2019 y, una vez finalizado el plazo correspondiente, no presentó alegación ni documento alguno.

Legeria:

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.

Legislación:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

Lehenengoa.- Dirulaguntza honen itzulketa beharra aitortzea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorreko 37.3 artikuluan jasotzen dena:

Primero.- Determinar la necesidad de reintegrar la siguiente subvención, por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
[REDACTED]	52,50 €	Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikulua). / Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).

Bigarrena.- Agintzea itzuli beharreko kopurua 30 eguneko epean ordaindu dadila, ES59 2095 5068 6910 6002 4824 kontu zenbakian, Kutxabank banketxean; diru-sarrera hitzartutako epean egingo ez balitz, premiamendu bidezko errekerimendua egingo da.

Segundo.- Ordenar que la cantidad objeto de reintegro se ingrese en el plazo de 30 días, en el número de cuenta ES59 2095 5068 6910 6002 4824, de la Entidad bancaria Kutxabank; en el supuesto de no realizarse el ingreso en el plazo convenido se procederá a su requerimiento por la vía de apremio.

Hirugarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea.

Tercero.- Notificar a la interesada el presente acuerdo.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

2.4

Aurrekariak:

2018ko otsailaren 20ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, Urnietako udalerrian kultura, euskara, hezkuntza, kirol, haurrentia, gazteria eta aisialdiko jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak arautzen dituen arautegia onartu zen, 53. zenbakidun GAOn argitaratuak, 2018ko martxoaren 15ean. Bertan xedatutakoaren arabera, 2018ko irailaren 27ko Tokiko Gobernu Batzordeak dirulaguntza ematea adostu zuen ondorengo zerrendan agertzen diren eskatzaileei euskarako ikastaroetan matrikulatuta egoteagatik, 2018. ekitaldiko 1.0440.481.335.00.03 (810 kodea) aurrekontu partidaren kontura.

Eskatzaile bakoitzari onartutako dirulaguntzaren %25 ordaindu zitzaion, eta gainerakoa, HABEk (Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea) emandako dirulaguntzak kontuan hartuta, gain-finantzaketarik ez dela gertatuko ziurtatzen denean ordainduko zitzaiela jakinarazi zitzaion.

Udalak onuradun honi kopuru hau ordaindu zion, jarraian adierazitako datan:

NAN DNI	ZENBATEKOA Importe	ORDAINKETA DATA Fecha de abono
	41,88 €	2018-09-25

HABEren Zuzendari Nagusiak, 2018ko abenduaren 3an bi ebazpenetan ebatzi zituen 2017/2018 ikasturtean HABEren euskara-mailak edo horien baliokideak gainditu dituzten ikasleen dirulaguntzak, eta HABEren webgunean argitaratu zituen. Ebazpen horietako bakoitzaren I. eranskinean hainbat urnietarri emandako dirulaguntzei buruzko informazioa ageri da.

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 37.3 eta 19.3 artikuluen arabera, diru-laguntzen zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu, ez berak bakarrik ez eta beste dirulaguntza, sarrera

2.4.

Antecedentes:

Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de febrero de 2018, se aprobaron las bases reguladoras de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de Cultura, Euskera, Educación, Deporte, Infancia, Juventud y ocio en el municipio de Urnieta, publicadas en el BOG nº 53 de fecha 15 de marzo de 2018. De conformidad con lo dispuesto en las mismas, la Junta de Gobierno Local de fecha 27 de septiembre de 2018 acordó conceder subvención económica por haber estado matriculadas/os en cursos de euskera a las personas solicitantes que se detallan en la siguiente lista, a cargo de la partida presupuestaria 1.0440.481.335.00.03 (código 810) del ejercicio 2018.

A cada solicitante le fue abonado el 25% de la subvención, notificándosele que el resto se abonaría una vez que HABE (Organismo para la Alfabetización y Re-euskaldunización de Personas Adultas) publicase sus subvenciones y tras comprobar que no fuera a haber sobrefinanciación.

El Ayuntamiento abonó a la siguiente beneficiaria la cantidad correspondiente, en la fecha indicada:

El Director General de HABE, mediante dos resoluciones del 3 de diciembre de 2018 resolvió las subvenciones a alumnos/os que hayan acreditado los niveles de euskera de HABE o sus equivalentes durante el curso 2017/2018, y las publicó en la página web de HABE. En el anexo I de cada una de esas resoluciones, aparece la información sobre las subvenciones concedidas a varias personas de Urnieta.

Según los artículos 37.3 y 19.3 de la Ley General de Subvenciones 30/2003, el importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones,

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

edo baliabiderekin batera ere, eta hori gertatzen denean, diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharko du, eta dagokion berandutze-interesa ere eskatu beharko zaio.

ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, y cuando suceda eso, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2019ko urtarrilaren 24an hau erabaki zuen:

Con fecha 24 de enero de 2019 la Junta de Gobierno Local acordó lo siguiente:

“Lehena.- Dirulaguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 37. artikuluan jasotzen dena:

“Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
[REDACTED]	41,88 €	<p>Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorreko 37.3 eta 19.3 artikulua).</p> <p>/</p> <p>Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).</p>

Bigarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea, hamabost egun balioduneko epea emanez alegazioak egin ditzan edo egokiak iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan.”

Segundo.- Notificar al interesado el presente acuerdo, concediéndole un plazo de quince días hábiles para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes.”

Interesdunari 2019ko otsailaren 9ko dataz jakinarazi zitzaion erabakia, eta zegokion epea amaitu ondoren, ez zuen alegaziorik egin edo dokumenturik aurkeztu.

El acuerdo le fue notificado a la persona interesada el día 9 de febrero de 2019 y, una vez finalizado el plazo correspondiente, no presentó alegación ni documento alguno.

Legeria:

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.

Legislación:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

Lehenengoa.- Dirulaguntza honen itzulketa beharra aitortzea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorreko 37.3 artikuluan jasotzen dena:

ACUERDO

Primero.- Determinar la necesidad de reintegrar la siguiente subvención, por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
[REDACTED]	41,88 €	Jarduera bererako beste dirulaguntza jaso izana, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikulua). / Haber recibido otra subvención para la misma actividad, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).

Bigarrena.- Agintzea itzuli beharreko kopurua 30 eguneko epean ordaindu dadila, ES59 2095 5068 6910 6002 4824 kontu zenbakian, Kutxabank banketxean; diru-sarrera hitzartutako epean egingo ez balitz, premiamendu bidezko errekerimendua egingo da.

Segundo.- Ordenar que la cantidad objeto de reintegro se ingrese en el plazo de 30 días, en el número de cuenta ES59 2095 5068 6910 6002 4824, de la Entidad bancaria Kutxabank; en el supuesto de no realizarse el ingreso en el plazo convenido se procederá a su requerimiento por la vía de apremio.

Hirugarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea.

Tercero.- Notificar a la interesada el presente acuerdo.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

3.- 2019ko Euskalpod jardunaldirako Euskonet elkartearekin lankidetzaz hitzarmena onartzea.

3.- Aprobar el Convenio de Colaboración con la asociación Euskonet para la jornada de Euskalpod de 2019.

1. AURREKARIAK:

EUSKONET ELKARTEAREN xedea Urnietan Euskadiko II. Podcasting eta Online Komunikazio Jardunaldia (Euskalpod 2019) sustatzea da 2019ko apirilaren 13an.

1. ANTECEDENTES:

La ASOCIACIÓN EUSKONET ELKARTEA tiene como finalidad promocionar la II. Jornada de Podcasting y Comunicación Online de Euskadi (Euskalpod 2019) en Urnieta, el 13 de abril de 2019.

Legeria:

Azaroaren 8ko 9/2017 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Sektore Publikoko Kontratuak buruzko Legearen 6.2 artikulua bere aplikazio eremutik kanpo uzten ditu "sektore publikoko erakundeek zuzenbide pribatuari lotutako pertsona fisiko edo juridikoekin egindako hitzarmenak, betiere horien helburua ez bada jasotzen Lege honetan edo arau administratibo berezietan araututako kontratuetan".

Legislación:

El artículo 6.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, excluye del ámbito de aplicación de la misma a "los convenios que celebren las entidades del sector público con personas físicas o jurídicas sujetas al derecho privado, siempre que su contenido no esté comprendido en el de los contratos regulados en esta Ley o en normas administrativas especiales".

Ikusirik lankidetzaz hitzarmen proposamena, eta zerbitzu teknikoak egindako memoria justifikagarria.

Vista la propuesta de Convenio de Colaboración y la Memoria Justificativa elaborada por los servicios técnicos.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

Lehen.- Euskonet Elkartearekin hitzarmena sinatzea onartzea (I. eranskina).

Primero.- Aprobar la firma del convenio con la Asociación Euskonet Elkarte (anexo 1).

Bigarrena.- Hitzarmenean adierazitako baldintzetan Euskonet Elkarte baimentzea Lekaio kultur etxeko areto nagusia (ikusentzunezko baliabideak barne) eta udal internet sarea erabiltzeko.

Segundo. - Autorizar a la asociación Euskonet el uso de la sala polivalente de la casa de cultura Lekaio (con medios audiovisuales) y de la red municipal de Internet en los términos establecidos en el Convenio.

Hirugarrena.- Alkate jaunari baimena ematea hitzarmen hori sinatzeko.

Tercero. - Autorizar al Sr. Alcalde para la firma de dicho convenio.

2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA

ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019

Laugarrena.- Erabakiaren berri elkarteari eta sustapen eta kontu-hartzailatza sailei helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

Cuarto.- Notificar este acuerdo a la asociación y trasladar el mismo a los departamentos de promoción e intervención a los efectos oportunos.

4.- Zanpatuz Mendi Elkarteari emandako dirulaguntzaren itzulketaren espedientearen hasiera onartzea.

4.- Aprobar el inicio del expediente de reintegro de la subvención concedida a Zanpatuz Mendi Elkartea.

Itziar Artola Urnietako EH-Bildu taldeko zinegotziak hitza hartzen du, ea erabaki honek eraginik izango duen hurrengo urtean elkarte honek jasoko lukeen diru kopuruarengan galdetzeko.

Toma la palabra Itziar Artola concenal del Grupo Municipal EH-Bildu para preguntar si esta decisión tendrá alguna consecuencia en la subvención a recibir el próximo año.

Mikel Pagola alkateak ezetz erantzuten du, nahiz eta hitzarmena 3 urteetarako sinatuta egon, diruz lagundu beharreko jarduerak gehitu edo gutxitu daitezke urtetik urtera, eta horren arabera kopurua aldatu daiteke.

El alcalde Mikel Pagola responde que no, que a pesar de que el convenio se firmó para 3 años, se pueden añadir o quitar actividades objeto de subvención, eta en base a eso la cantidad puede variar.

1. GERTAKARIAK

LEHENENA.- 2017ko ekainaren 20ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, Urnietako Udalaren eta Zanpatuz Mendi Elkartearen arteko lankidetzaren hitzarmena sinatzea onartu zen. Hitzarmeneko hirugarren klausulan xedatutakoaren arabera, Urnietako Udalak diruz 3.000 euroko dirulaguntza ematea adostu zuen Zanpatuz Mendi Elkarteari Urnietan mendizaletasuna sustatzeagatik, 1.0420.481.341.00.03 (2488 kodea) aurrekontu partidaren kargura.

1. HECHOS

PRIMERO.- Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 20 de junio de 2017, se aprobó la firma del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Urnieta y Zanpatuz Mendi Elkartea. De conformidad con lo dispuesto en la cláusula tercera del mismo, el Ayuntamiento de Urnieta acordó conceder a Zanpatuz Mendi Elkartea una subvención económica de 3.000 euros para fomentar el montañismo en Urnieta con cargo a la partida 1 0420.481.341.00.03 (código 2488)

BIGARRENA.- 2018. ekitaldiko 1.0420.481.341.00.03 (2488 kodea) aurrekontu partidaren kontura Zanpatuz Mendi Elkarteari onartutako dirulaguntzaren %75 (2.250 euro) ordaindu zitzaion 2018ko otsailaren 28ko dataz, eta gainerakoa, 2019ko urtarrilaren 31 baino lehen aurkeztu beharreko dokumentazioa aztertu ondoren, gain-finantzaketarik ez dela gertatuko ziurtatzen denean ordainduko zitzaiela jakinarazi zitzaion.

SEGUNDO.- En fecha 28 de febrero de 2018 le fue abonado a Zanpatuz Mendi Elkartea el 75% de la subvención (2.250 euros) con cargo a la partida 1 0420.481.341.00.03 (2488), notificándosele que el resto se abonaría una vez analizada la documentación que debía presentar antes del 31 de enero de 2019 y tras comprobar que no fuera a haber sobrefinanciación.

HIRUGARRENA.- Zanpatuz Mendi Elkarteari zuriaketako agiriak 2019ko urtarrilaren 31n

TERCERO.- Zanpatuz Mendi Elkartea entregó la documentación justificativa en el registro de

2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA

ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019

aurkeztu zituen udalaren sarrera-erregistroan, eta hortik ondorioztatu da emandako dirulaguntzaren zenbatekoak diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen duela.

LAUGARRENA.- Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 37.3 eta 19.3 artikuluen arabera, dirulaguntzen zenbatekoak inoiz ezin izango du diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu, ez berak bakarrik ez eta beste dirulaguntza, sarrera edo baliabiderekkin batera ere, eta hori gertatzen denean, diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharko du, eta dagokion berandutze-interesa ere eskatu beharko zaio.

BOSGARRENA.- Zanpatuz Mendi Elkarteak 2019ko otsailaren 27an udalaren sarrera-erregistroan dirulaguntza itzulketaren onarpena aurkeztu zuen, horretarako baldintzak ematen direla jakitun izanik.

2. ZUZENBIDEKO OINARRIAK

- Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.
- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

entrada del ayuntamiento el día 31 de enero de 2019, deduciéndose de la misma que la subvención concedida supera el coste de la actividad subvencionada.

CUARTO.- Según los artículos 37.3 y 19.3 de la Ley General de Subvenciones 30/2003, el importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, y cuando suceda eso, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

QUINTO.- Zanpatuz Mendi Elkarteak, con fecha 27 de febrero de 2019, entregó en el registro de entrada del ayuntamiento la aceptación de la devolución del exceso de subvención, consciente de que se dan las condiciones para ello.

2. FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

Lehena.- Dirulaguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientean egiaztatuta geratzen delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Dirulaguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 37. artikuluan jasotzen dena:

Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulketa egin behar duena/ Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua/ Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia/ Causa que determina el reintegro
██████████	629,09 €	<p>Emandako dirulaguntzaren zenbatekoa diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzea, horrek eragiten duelarik diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzuli beharra, bai eta dagokion berandutze-interesa eskatzea ere (38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorren 37.3 eta 19.3 artikulua).</p> <p>/</p> <p>La subvención concedida supera el coste de la actividad subvencionada, lo que obliga a reintegrar el exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, y a exigir el interés de demora correspondiente (artículos 37.3 y 19.3 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones).</p>

Bigarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea, hamabost egun balioduneko epea emanaz alegazioak egin ditzan edo egokiak iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan edo itzulketa egin dezan.

Segundo. - Notificar a la entidad interesada el presente acuerdo, concediéndole un plazo de quince días hábiles para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes o proceda a realizar el reintegro correspondiente.

5.- Drogomenpekotasunengatik errehabilitaziorako diru-laguntza onartzea.

5.- Aprobar la subvención para la rehabilitación por drogodependencia.

1. GERTAKARIAK

1. HECHOS

1. Jarraian zerrendatzen diren pertsonak Gizakia Helburuko Komunitate terapeutikoan daude barnetegi erregimenean eta laguntza hauek eskatu dituzte ondorengo datetan:

1. Las personas que a continuación se especifican se encuentran en la Comunidad Terapéutica de Proyecto Hombre en régimen de residencia y han solicitado la concesión de las siguientes ayudas en las siguientes fechas:

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Drogomenpekotasun egoeran errehabilitaziorako diru-laguntzak/ Ayudas económicas para rehabilitación de drogodependencias

Kontusaila/ Partida: 106004812317003 (774)

Espediente zkia/ Nº Expediente	Data/ Fecha	Eskaeraren kontzeptua/ Concepto Solicitud	Eskaeraren Kopurua/ Cantidad Solicitada
1642	2019/01/29	Garraiorako/ Para transporte	50x6 = 300 € (Urtarriletik ekainera) (De enero a junio)

2. Gizarte langileak aipatutako espedienteen buruzko txostena egin du jarraian adierazitako datetan eta adierazitako edukiekin:

2. La trabajadora social ha emitido informe relativo a dichos expedientes en las fechas y con el contenido indicado a continuación:

Espediente zkia/ Nº expediente	Data/ Fecha	Kontzeptua/Concepto
1642	2019/02/18	Garraiorako/ Para transporte

2. ZUZENBIDEKO OINARRIAK

LEHENA.- Drogomenpekotasun egoeran errehabilitaziorako Udal diru-laguntza araudian xedatzen den bezela, eta gizarte langilearen txostena ikusi ondoren:

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

ERABAKITZEN DU

Lehenengoa.- 774 partidaren kodearen kontura Drogomenpekotasun egoeran dagoen pertsona baten errehabilitaziorako diru-laguntza eskaera onartzea:

2. FUNDAMENTOS DERECHO

PRIMERO.- Tal y como se recoge en el reglamento municipal de la ayuda económica para rehabilitación de drogodependencias y visto el informe de la trabajadora social:

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ACUERDO

Primero.- Aprobar la siguiente solicitud de ayuda económica para rehabilitación de una persona con drogodependencia, con cargo de la partida 774:

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Espediente zkia/ Nº expediente	Kontzeptua/ Concepto	Kopurua/ Cantidad
1642	Garraiorako/ Para transporte	50x6 = 300 € (Urtariletik ekainera) (De enero a junio)

Bigarrena.- Adieraztea diru-laguntzaren onuraduna errehabilitazio prozesuan dagoen drogen mendeko pertsona bat dela; hori dela eta, baldin eta errehabilitazio prozesua amaitu aurretik eteten badu, laguntza ere eten egingo da.

Segundo.- Indicar que la persona beneficiaria de la ayuda económica es un/a persona con drogodependencia en proceso de rehabilitación es por ello, en el caso de que el proceso de rehabilitación de interrumpa sin haberlo finalizado, la ayuda se suspenderá.

Hirugarrena.- Errehabilitazio zentroak interesatuak prozesuan jarraitzen duela ziurtatzen duen agiria aurkeztu ondoren ordainduko da diru-laguntza.

Tercero.- El abono de la ayuda se realizará previa entrega del certificado del centro de rehabilitación donde conste que la persona interesada continua con el proceso.

Laugarrena.- Onuradunak bere ahalmen ekonomikoaren eta prozesuaren jarraipenean gertatzen den edozein aldaketaren berri eman beharko dio Gizartekintza sailari.

Cuarto.- La persona beneficiaria estará obligada a informar al departamento de Acción Social de cualquier cambio que se produzca en cuanto a sus posibilidades económicas y la continuidad del proceso.

Bosgarrena.- Eskatzaileari erabaki honen berri ematea eta Gizartekintza eta Kontu-hartzailetza sailletara igortzea, dagozkion eraginetarako.

Quinto.- Notificar el presente acuerdo a la persona solicitante y trasladarlo a los departamentos de Acción Social e Intervención, para los efectos oportunos.

6.- Desgaitasuna duten adin txikikoen diru-laguntzak onartzea

6.- Aprobar las subvenciones para menores con discapacidad.

1. GERTAKARIAK

1. HECHOS

1. Jarraian zerrendatzen diren pertsonen laguntza hauek eskatu dituzte ondorengo datetan:

1. Las personas que a continuación se especifican han solicitado la concesión de las siguientes ayudas en las siguientes fechas:

Onartutako desgaitasuna duten adin txikikoentzako diru-laguntzak/

Ayuda económica para menores con discapacidad reconocida

Kontusaila/ Partida: 106004812317101 (1390)

Espediente zkia/ Nº Expediente	Data/ Fecha	Eskaeraren kontzeptua/ Concepto Solicitud	Eskaeraren Kopurua/ Cantidad Solicitada
1502	2019/02/05	Terapia/ Terapia	1000 €
1001	2019/01/29	Multikirola eta kiroldegitzako bazkidetza/ Multideporte y cuota socio polideportivo	453 €
944	2019/02/05	Terapia/ Terapia	1000 €

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

2. Gizarte langileak aipatutako espedienteek buruzko txostena egin du jarraian adierazitako datetan eta adierazitako edukiekin:

2. La trabajadora social ha emitido informe relativo a dichos expedientes en las fechas y con el contenido indicado a continuación:

Espediente zkia/ Nº expediente	Data Fecha	Kontzeptua Concepto
1502	2019/02/05	Terapia/ Terapia
1001	2019/02/15	Multikirola eta kiroldegitzako bazkidetza/ Multideporte y cuota socio polideportivo
944	2019/02/26	Terapia/ Terapia

Ikusirik gizartekintza arloko zuzendariaren 2019ko otsailaren 27ko txosten-proposamena.

Visto el informe-propuesta de la responsable del departamento de acción social de fecha 27 de febrero de 2019.

2. ZUZENBIDEKO OINARRIAK

2. FUNDAMENTOS DERECHO

LEHENENA.- Onartutako desgaitasuna duten adin txikikoentzako diru-laguntzen araudian xedatzen den bezela, eta gizarte langilearen txostena ikusi ondoren:

PRIMERO.- Tal y como se recoge en el reglamento municipal de la ayuda económica para menores con discapacidad reconocida y visto el informe de la trabajadora social:

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

Lehenengoa.- 1390 partidaren kodearen kontura ondorengo desgaitasuna duten adin txikikoentzako diru-laguntzen eskaerak onartzea:

Primero.- Aprobar la siguientes solicitudes de ayuda económica para menores con discapacidad reconocida, con cargo de la partida 1390:

Espediente zkia/ Nº expediente	Kontzeptua/ Concepto	Kopurua/ Cantidad
1502	Terapia/ Terapia	1000 €
1001	Multikirola eta kiroldegitzako bazkidetza/ Multideporte y cuota socio polideportivo	453 €
944	Terapia/ Terapia	1000 €

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Bigarrena.- Zenbateko hori gastua justifikatu ondoren ordainduko da.

Segundo.- El pago de este importe se realizará siempre previa justificación del gasto.

Hirugarrena.- Eskatzaileei erabaki honen berri ematea eta Gizartekintza eta Kontu-hartzaitza sailletara igortzea, dagozkion eraginetarako.

Tercero.- Notificar el presente acuerdo a la persona solicitante y trasladarlos a los departamentos de Acción Social e Intervención, para los efectos oportunos.

7.- Tasak ordaintzeko diru-laguntzen itzulketak espedienteak onartzea.

7.- Aprobar los expedientes de reintegro de subvenciones para el pago de tasas.

7.1. [REDACTED]

7.1. [REDACTED]

1. GERTAKARIAK

1. HECHOS

LEHENA.- 2017ko azaroaren 7ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, ura, saneamendua eta hondakin bilketaren tasak ordaintzeko diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak onartu ziren, 218. zenbakidun GAO n argitaratuak, 2017ko azaroaren 15ean. Bertan xedatutakoaren arabera, 2017ko abenduaren 21eko Tokiko Gobernu Batzordeak diru-laguntza ematea adostu zuen ondorengo zerrendan agertzen diren eskatzaileei ura, saneamendua eta hondakin bilketaren tasak ordaintzeko, 2017 ekitaldiko 1.0600.480.231.70.02 (1511 kodea) aurrekontu partidaren kargu.

PRIMERO.- Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 7 de noviembre de 2017, se aprobaron las bases reguladoras del otorgamiento de las subvenciones para el pago de tasas por suministro de agua, saneamiento y recogida de residuos, publicadas en el BOG nº 218 de fecha 15 de noviembre de 2017. De conformidad con lo dispuesto en las mismas, la Junta de Gobierno Local de fecha 21 de diciembre de 2017 acordó conceder la subvención económica para ayudar al pago de la tasa de suministro de agua, saneamiento y recogida de basuras a las personas solicitantes que se detallan en la siguiente lista, a cargo de la partida presupuestaria 1.0600.480.231.70.02 (1511 código) del ejercicio 2017.

[REDACTED]	50%	75 €
------------	-----	------

BIGARRENA. Udalak onuradun honi kopuru hau ordaindu zion, jarraian adierazitako datan:

SEGUNDO. El Ayuntamiento pagó al siguiente beneficiario la siguiente cantidad en la fecha a continuación indicada:

NAN/DNI	ZENBATEKOA/ IMPORTE	ORDAINKETA DATA/ FECHA DE ABONO
[REDACTED]	75 €	2018/01/16

HIRUGARRENA.- 2018ko ekainaren 20ko Donostiako 2. zenbakidun Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren epaiak erabaki zuen Tokiko Gobernu Batzordearen erabakia baliogabetu zitekeela, horren bitartez, adierazitako diru-laguntzak eman zirelarik

TERCERO.- Mediante Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Donostia de 20 de junio de 2018 se declaró la anulabilidad del acuerdo de la Junta de Gobierno Local por el que se concedieron las subvenciones indicadas y se

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

eta Udala kondenatu zuen emandako kopuru horiek itzultzera.

condenó al Ayuntamiento a obtener la devolución de las cantidades abonadas.

Urnietako Udalak jasotako kondenak, emandako diru-laguntza horien diru-kopuruak onuradunei itzul ditzaten eskatzera behartzen duenak, aipatutako Epaiarekin eta 36 DLO artikuluekin bat etorritik behartzen du, era berean, espedienteari hasiera ematera bere onuradunetako bakoitzarekin, emandako diru-laguntzak itzultzeko, aurretik uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuko 94. artikulua eta hurrengoak erreferentzia egiten dioten izapideak eginez, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko Araudia onartzen duena.

La condena al Ayuntamiento de Urnieta a obtener la devolución de las cantidades percibidas por los beneficiarios de las citadas subvenciones obliga al mismo, de acuerdo con la citada Sentencia y el artículo 36 LGS, a incoar respecto de cada uno de los beneficiarios expediente para el reintegro de las subvenciones concedidas previos los trámites a que se refiere los artículos 94 y siguientes del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

LAUGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2018ko urriaren 18an hau erabaki zuen:

CUARTO.- Con fecha 18 de octubre de 2018 la Junta de Gobierno Local acordó:

“Lehen.- Diru-laguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientearen egiaztatuta geratzen delako diru-laguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 36. artikuluan jasotzen dena:

“Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 36 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

<i>Itzulera egin behar duena/ Obligado al reintegro</i>	<i>Itzuli beharreko kopurua/ Importe a reintegrar</i>	<i>Itzulera behartzen duen arrazoia/ Causa que determina el reintegro</i>
██████████	75 €	<i>2018ko ekainaren 20ko Donostiako 2. zenbakidun Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren epaia, 2017/12/21eko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakia baliogabetzen zuena, eta Udala kondenatzen zuena emandako kopuruak itzultzera. / Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Donostia de 20 de junio de 2018 que declara la anulabilidad del acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 21/12/2017 y condena al Ayuntamiento a obtener la devolución de las cantidades abonadas</i>

Bigarrena.- Alegazioak aurkeztu, itzulketa modua proposatu eta iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan hamabost egun balioduneko epea interesdunari ematea adostea.

Segundo.- Acordar la apertura de un plazo de quince días hábiles para que el interesado alegue, proponga fórmulas de devolución o presente los documentos que estime pertinentes.

Hirugarrena.- Interesdunari akordio honen berri ematea”.

Tercero.- Notificar al interesado el presente acuerdo”.

BOSGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzarrak diru-laguntzaren itzulketa espedienteari hasiera eman ondoren, egiaztatu da diru-laguntzaren onuraduna zendu zela, eta kasu hauetarako Diru-Laguntzen 38/2003 Lege orokorraren 40. artikulua hau xedatzen du:

QUINTO.- Con posterioridad al acuerdo de la Junta de Gobierno Local de inicio del expediente de reintegro de la subvención se ha comprobado que la persona beneficiaria de la subvención falleció. Para estos supuestos el artículo 40 de la Ley

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

38/2003 General de Subvenciones establece lo siguiente:

“5. En caso de fallecimiento del obligado al reintegro, la obligación de satisfacer las cantidades pendientes de restitución se transmitirá a sus causahabientes, sin perjuicio de lo que establezca el derecho civil común, foral o especial aplicable a la sucesión para determinados supuestos, en particular para el caso de aceptación de la herencia a beneficio de inventario”.

“5. En caso de fallecimiento del obligado al reintegro, la obligación de satisfacer las cantidades pendientes de restitución se transmitirá a sus causahabientes, sin perjuicio de lo que establezca el derecho civil común, foral o especial aplicable a la sucesión para determinados supuestos, en particular para el caso de aceptación de la herencia a beneficio de inventario”.

SEIGARRENA.- Itzulketa egin behar duten pertsonak hildako onuradunaren oinordekoak direnez, Tokiko Gobernu Batzarrak 2018ko urriaren 18koan hartutako espedientea hasteko erabakia eraginik gabe utzi beharko litzateke eta, itzulketa espedientea oinordekoekiko berriz hasi.

SEXTO.- Al ser los obligados al reintegro los herederos de la persona fallecida, procede dejar sin efecto el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 18 de octubre de 2018 e iniciar de nuevo el expediente de reintegro frente a las personas herederas.

ZAZPIGARRENA.- 2019ko urtarrilaren 15eko idazkariaren txostena ikusirik.

SEPTIMO.- Visto el informe de secretario del 15 de enero de 2019.

ZORTZIGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2019ko urtarrilaren 24ean hau erabaki zuen:

OCTAVO.- Con fecha 24 de enero de 2019 la Junta de Gobierno Local acordó:

Lehena.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2018ko urriaren 18an 2017ko abenduaren 21ean ura, saneamendua eta hondakin bilketaren tasak ordaintzeko emandako diru-laguntzaren itzulketa espedientea hasteko hartutako erabakia eraginik gabe uztea:

Primero.- Dejar sin efecto el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 18 de octubre de 2018 de inicio del expediente de reintegro de la siguiente subvención concedida por la Junta de Gobierno Local en fecha 21 de diciembre de 2017 para ayudar al pago de la tasa de suministro de agua, saneamiento y recogida de basuras:

	50%	75 €
--	-----	------

	50%	75 €
--	-----	------

Bigarrena.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2017ko abenduaren 21ean ura, saneamendua eta hondakin bilketaren tasak ordaintzeko emandako diru-laguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientean egiaztatuta geratzen delako diru-laguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 36. artikuluan jasotzen dena:

Segundo.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención concedida por la Junta de Gobierno Local en fecha 21 de diciembre de 2017 para ayudar al pago de la tasa de suministro de agua, saneamiento y recogida de basuras por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 36 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones - LGS-:

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Itzulera egin behar dutenak/ Obligados al reintegro	Itzuli beharreko kopurua/ Importe a reintegrar	Itzulera behartzen duen arrazoia/ Causa que determina el reintegro
<p>[REDACTED] NAN zenbakidun oinordekoak</p> <p>Personas herederas con números de DNI [REDACTED]</p>	75 €	<p>2018ko ekainaren 20ko Donostiako 2. zenbakidun Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren epaia, 2017/12/21eko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakia baliogabetzen zuena, eta Udala kondenatzen zuena emandako kopuruak itzultzera. / Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Donostia de 20 de junio de 2018 que declara la anulabilidad del acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 21/12/2017 y condena al Ayuntamiento a obtener la devolución de las cantidades abonadas</p>

Hirugarrena.- Alegazioak aurkeztu, itzulketa modua proposatu eta iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan hamabost egun balioduneko epea interesdunari ematea adostea.

Tercero.- Acordar la apertura de un plazo de quince días hábiles para que el interesado alegue, proponga fórmulas de devolución o presente los documentos que estime pertinentes.

Laugarrena.- Interesdunari akordio honen berri ematea.

Cuarto.- Notificar al interesado el presente acuerdo.

BEDERATZIGARRENA.- Ikusirik 15 eguneko epean interesdunak ez zuela alegaziorik aurkeztu eta diru-laguntza itzuli zuela.

NOVENO.- Visto que en el plazo de 15 días hábiles el interesado no presentó alegaciones y reintegró la subvención concedida.

2. ZUZENBIDEKO OINARRIAK

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.
- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.

2. FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.

Ikusirik gizartekintza arloko zuzendariaren 2019ko martxoaren 5eko txosten-proposamena.

Visto el informe-propuesta de la responsable del departamento de acción social de fecha 05 de marzo de 2019.



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

Alkateak gaia bozkatzera proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

Alde: 4.
URNIETAKO EUZKO ABERTZALEAK: 3.
URNIETAKO EH-BILDU TALDEA: 1.

A favor: 4.
URNIETAKO EUZKO ABERTZALEAK: 3.
GRUPO MUNICIPAL EH-BILDU: 1.

Aurka: 0.

En contra: 0.

Abstentzioak: 1. (URNIETAKO UDAL TALDE SOZIALISTA)

Abstenciones: 1. (GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA DEL AYUNTAMIENTO DE URNIETA).

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

Lehena.- Dirua itzultzeko betebeharra bete dela aitortu.

Primero.- Declarar cumplida la obligación de reintegro.

Bigarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea.

Segundo.- Notificar al interesado el presente acuerdo.

7.2. [REDACTED]

7.2. [REDACTED]

1. GERTAKARIAK

1. HECHOS

LEHENA.- 2017ko azaroaren 7ko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakiz, ura, saneamendua eta hondakin bilketaren tasak ordaintzeko diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak onartu ziren, 218. zenbakidun GAOn argitaratuak, 2017ko azaroaren 15ean. Bertan xedatutakoaren arabera, 2017ko abenduaren 21eko Tokiko Gobernu Batzordeak diru-laguntza ematea adostu zuen ondorengo zerrendan agertzen diren eskatzaileei ura, saneamendua eta hondakin bilketaren tasak ordaintzeko, 2017 ekitaldiko 1.0600.480.231.70.02 (1511 kodea) aurrekontu partidaren kargu.

PRIMERO.- Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 7 de noviembre de 2017, se aprobaron las bases reguladoras del otorgamiento de las subvenciones para el pago de tasas por suministro de agua, saneamiento y recogida de residuos, publicadas en el BOG nº 218 de fecha 15 de noviembre de 2017. De conformidad con lo dispuesto en las mismas, la Junta de Gobierno Local de fecha 21 de diciembre de 2017 acordó conceder la subvención económica para ayudar al pago de la tasa de suministro de agua, saneamiento y recogida de basuras a las personas solicitantes que se detallan en la siguiente lista, a cargo de la partida presupuestaria 1.0600.480.231.70.02 (1511 código) del ejercicio 2017.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

	%100	148,84 €
--	------	----------

BIGARRENA. Udalak onuradun honi kopuru hau ordaindu zion, jarraian adierazitako datan:

SEGUNDO. El Ayuntamiento pagó al siguiente beneficiario la siguiente cantidad en la fecha a continuación indicada:

NAN/DNI	ZENBATEKOA/ IMPORTE	ORDAINKETA DATA/ FECHA DE ABONO
[REDACTED]	148,84 €	2018/01/16

HIRUGARRENA.- 2018ko ekainaren 20ko Donostiako 2. zenbakidun Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren epaiak erabaki zuen Tokiko Gobernu Batzordearen erabakia baliogabetu zitekeela, horren bitartez, adierazitako diru-laguntzak eman zirelarik eta Udala kondenatu zuen emandako kopuru horiek itzultzera.

TERCERO.- Mediante Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Donostia de 20 de junio de 2018 se declaró la anulabilidad del acuerdo de la Junta de Gobierno Local por el que se concedieron las subvenciones indicadas y se condenó al Ayuntamiento a obtener la devolución de las cantidades abonadas.

Urnietako Udalak jasotako kondenak, emandako diru-laguntza horien diru-kopuruak onuradunei itzul ditzaten eskatzera behartzen duenak, aipatutako Epaiarekin eta 36 DLO artikuluekin bat etorritik behartzen du, era berean, espedienteari hasiera ematera bere onuradunetako bakoitzarekin, emandako diru-laguntzak itzultzeko, aurretik uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuko 94. artikulua eta hurrengoak erreferentzia egiten dioten izapideak eginez, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko Araudia onartzen duena.

La condena al Ayuntamiento de Urnieta a obtener la devolución de las cantidades percibidas por los beneficiarios de las citadas subvenciones obliga al mismo, de acuerdo con la citada Sentencia y el artículo 36 LGS, a incoar respecto de cada uno de los beneficiarios expediente para el reintegro de las subvenciones concedidas previos los trámites a que se refiere los artículos 94 y siguientes del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

LAUGARRENA.- Udal Idazkaritzak egindako txostena ikusita, espedientean agertzen dena, emandako diru-laguntza itzultzeko espedientearen izapidetzearen alde egiten duena.

CUARTO.- Visto el informe emitido por la Secretaría Municipal que consta en el expediente, en el que se informa favorablemente la tramitación del expediente para el reintegro de la subvención concedida.

BOSGARRENA.- Udal kontu-hartzaitzak egindako txostena ikusita, espedientean agertzen dena, emandako diru-laguntza itzultzeko espedientearen izapidetzearen alde egiten duena.

QUINTO.- Visto el informe emitido por la Intervención Municipal que consta en el expediente, en el que se informa favorablemente la tramitación del expediente para el reintegro de la subvención concedida.

SEIGARRENA.- Ikusirik Tokiko Gobernu Batzarrak 2018ko urriaren 18an hau erabaki zuela:

SEXTO.- Visto que con fecha 18 de octubre de 2018 la Junta de Gobierno Local acordó:

“Lehena.- Diru-laguntza honen itzulketa espedienteari hasiera ematea, espedientean egiaztatuta geratzen delako diru-laguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-

“Primero.- Iniciar expediente de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 36. artikuluan jasotzen dena:

artículo 36 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulera egin behar duena/ Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua/ Importe a reintegrar	Itzulera behartzen duen arrazoia/ Causa que determina el reintegro
██████████	148,84 €	2018ko ekainaren 20ko Donostiako 2. zenbakidun Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren epaia, 2017/12/21eko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakia baliogabetzen zuena, eta Udala kondenatzen zuena emandako kopuruak itzultzeraz. / Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Donostia de 20 de junio de 2018 que declara la anulabilidad del acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 21/12/2017 y condena al Ayuntamiento a obtener la devolución de las cantidades abonadas

Bigarrena.- Alegazioak aurkeztu, itzulketa modua proposatu eta iruditzen zaizkion dokumentuak aurkez ditzan hamabost egun baliogabetzeko epea interesdunari ematea adostea.

Segundo.- Acordar la apertura de un plazo de quince días hábiles para que el interesado alegue, proponga fórmulas de devolución o presente los documentos que estime pertinentes.

Hirugarrena.- Interesdunari akordio honen berri ematea”.

Tercero.- Notificar al interesado el presente acuerdo”.

ZAZPIGARRENA.- Ikusirik 15 eguneko epean interesdunak ez zuela alegaziorik aurkeztu.

SÉPTIMO.- Visto que en el plazo de 15 días hábiles el interesado no presentó alegaciones.

2. ZUZENBIDEKO OINARRIAK

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- 58/2003 Zerga-Lege Orokorra, abenduaren 17koa.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arau Orokorra.
- Urriaren 1eko 39/2015 Legea, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.
- 939/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Diru-bilketaren Araudi Orokorra onartzen duena.
- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretua, diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra, onartzen duena.

2. FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-.
- Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria -LGT-.
- Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas -LPACAP-.
- Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación -RGR-.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -RLGS-.



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Visto el informe-propuesta de la responsable del departamento de acción social de fecha 05 de marzo de 2019.

Ikusita 2019ko martxoaren 26ean Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde: 4.
URNIETAKO EUZKO ABERTZALEAK: 3.
URNIETAKO EH-BILDU TALDEA: 1.

Aurka: 0.

Abstentzioak: 1. (URNIETAKO UDAL TALDE SOZIALISTA).

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak honako hau

Visto el informe-propuesta de la responsable del departamento de acción social de fecha 05 de marzo de 2019.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Ciudadanía en sesión celebrada el 26 de marzo de 2019.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 4.
URNIETAKO EUZKO ABERTZALEAK: 3.
GRUPO MUNICIPAL EH-BILDU: 1.

En contra: 0.

Abstenciones: 1. (GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA DEL AYUNTAMIENTO DE URNIETA).

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

Lehena.- Diru-laguntza honen itzulketaren beharra aitortzea, espedientean egiaztatuta geratzen delako diru-laguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Diru-laguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 36. artikuluan jasotzen dena:

ACUERDO

Primero.- Declarar la obligación de reintegro de la siguiente subvención por quedar acreditado en el expediente la siguiente causa determinante del reintegro de la subvención contemplada en el artículo 36 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones -LGS-:

Itzulera egin behar duena/ Obligado al reintegro	Itzuli beharreko kopurua/ Importe a reintegrar	Itzulera behartzen duen arrazoia/ Causa que determina el reintegro
██████████	148,84 €	2018ko ekainaren 20ko Donostiako 2. zenbakidun Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren epaia, 2017/12/21eko Tokiko Gobernu Batzordearen erabakia baliogabetzen zuena, eta Udala kondenatzen zuena emandako kopuruak itzultzeraz. / Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Donostia de 20 de junio de 2018 que declara la anulabilidad del acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 21/12/2017 y condena al Ayuntamiento a obtener la devolución de las cantidades abonadas

Bigarrena.- Agintzea itzuli beharreko kopurua 30 eguneko epean ordaindu dadila, ES59 2095 5068 6910 6002 4824 kontu zenbakian, Kutxabank banketxean; diru-sarrera hitzartutako epean egingo ez balitz, apremiamendu bidezko errekerimendua egingo da.

Segundo.- Ordenar que la cantidad objeto de reintegro se ingrese en el plazo de 30 días, en el número de cuenta ES59 2095 5068 6910 6002 4824 , de la Entidad bancaria Kutxabank.; en el supuesto de no realizarse el ingreso en el plazo



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

convenido se procederá a su requerimiento por la vía de apremio.

Hirugarrena.- Interesdunari erabaki hau jakinaraztea..

Tercero.- Notificar al interesado el presente acuerdo..

8.- Gasolinaren horniketarako esparru akordioaren kontratazio espedienteari atxikipena onartzea.

8.- Aprobar la adhesión al expediente de contratación del acuerdo marco para el suministro de gasolina.

2011ko martxoaren 30eko Udal Batzarrak hartutako erabakia ikusita, Udal honek, Gipuzkoako Foru kontratazioen zentralari atxikitzeko hitzarmena onartu du.

Visto el acuerdo plenario de fecha 30 de marzo de 2011, por el que se acuerda la adhesión de este Ayuntamiento a la Central de Contratación Foral de Gipuzkoa.

Zentralak, kontratazio espedientea (GASOLINAREN horniketarako) irekitzeko asmoa du esparru akordioaren prozeduran jakinarazten duenez

Resultando que esta Central ha comunicado su intención de incoar el expediente de contratación para el suministro de GASOLINA, por la modalidad de acuerdo marco.

Udal honek zerbitzu hau beharrezkoa duenez,

Resultando que este Ayuntamiento requiere de la contratación de este servicio.

Ezarri beharreko legediaren arabera erabakia Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio.

De conformidad con la normativa aplicable la adopción del acuerdo corresponde a la Junta de Gobierno Local.

Ikusita 2019ko martxoaren 21ean Antolakuntza Batzorde Informatzaileak egindako aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Organización en sesión celebrada el 21 de marzo de 2019.

Ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak aho bateko adostasunarekin honako hau

Realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad adopta el siguiente

ERABAKITZEN DU

ACUERDO

1. Onartzea esparru akordioaren Kontratazio espedienteari atxikitzeko prozedura (GASOLINAREN horniketarako), Gipuzkoako Foru Kontratazioen Zentralak ireki duena, 2011ko martxoaren 30eko Udal Batzarrak onartuta atxikitako hitzarmenean ezarritako eran eta baldintzetan, eta 2011ko otsailaren 22ko 2011/3 Foru Dekretuan ezarritako arauetan.

1º.- PROCEDER a la adhesión al expediente de contratación del acuerdo marco para el suministro de GASOLINA, incoado por la Central de Contratación Foral de Gipuzkoa en los términos y condiciones establecidas en el convenio de adhesión aprobado por acuerdo plenario de fecha 30 de marzo de 2011 y en las normas reguladoras recogidas en el decreto foral 3/2011 de 22 de Febrero de 2011.

2. Konpromisoa HARTZEA enpresa esleipendun enpresarekin kontratu eratorria sinatzeko, Aldundiak esparru akordioa formalizatu ondoren eta hark adierazitako epean, betiere.

2º.- ADOPTAR el compromiso de formalizar el contrato derivado con la empresa adjudicataria una vez que la Diputación haya formalizado el Acuerdo Marco y en el plazo que se indique por ésta.



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du Tokiko Gobernu Batzar hau, eta nik, Urnietako idazkariak, hala egiaztatu dut, Alkatearen oniritziarekin.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde da por finalizada la presente Junta de Gobierno y se levanta la sesión, de lo que yo, Secretario de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Mateo Habibi Astigarraga López

Idazkaria

Sin.: Mikel Pagola Tolosa

Alkate-lehendakaria



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Anexo I / I. eranskina

**Urnietako Udalaren eta EuskoNet elkartearen
arteko lankidetzaz hitzarmena**

Urnietako Udala, 2019ko xxxxxxxxxren xxa

BILDURIK

Batetik, MIKEL PAGOLA TOLOSA jauna, Urnietako alkatea. NAN 34.098.137-Q.

Bestetik, EUSKONET ELKARTEA, IFK G95877254 duenak eta [REDACTED], adinduna. Helbidea: SANTA CLARA KALEA 12, PK: 48004 Bilbao (Bizkaia); eta NAN [REDACTED] ordezkatu.

Bi alderdiek dokumentu hau egiteko gaitasuna aitortu diote elkarri, eta xede horrekin honako hau

ADIERAZTEN DUTE

I.- [REDACTED], EUSKONET ELKARTEAREN idazkari gisa, bere xedea **Euskadiko II. Podcasting eta Online Komunikazio Jardunaldia (Euskalpod 2019)** sustatzea da.

Sustatzaileak irabazi asmorik ez duenez, jarduera egitean ezingo du diru-irabazirik izan.

II.- Urnietako Udalak, oharturik informazioaren eta komunikazioaren teknologien (IKT) sustapenak garrantzi handia duela, toki erregimeneko

**Convenio de Colaboración entre el
Ayuntamiento de Urnieta y Asoc. EuskoNet
Elkartea.**

Urnietako Udala, xx de xxxxxxxxx de 2019

REUNIDOS

De una parte, Don MIKEL PAGOLA TOLOSA, Alcalde de Urnieta con DNI 34.098.137Q.

De otra parte, la ASOCIACIÓN EUSKONET ELKARTEA, con CIF G95877254, representado por Don [REDACTED] mayor de edad, con dirección a estos efectos en Bilbao (Bizkaia), SANTA CLARA KALEA 12, CP: 48004 y con DNI [REDACTED].

Se reconocen mutuamente capacidad para otorgar este documento y a tal efecto,

EXPONEN

I.- Dado que [REDACTED] es secretario de la ASOCIACIÓN EUSKONET ELKARTEA y que su finalidad es la de promocionar la **II. Jornada de Podcasting y Comunicación Online de Euskadi (Euskalpod 2019)**.

Que no teniendo ánimo de lucro, no obtendrá beneficio económico alguno al realizar la actividad.

II.- El Ayuntamiento de Urnieta, advertido de la importancia de la promoción de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), y

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

oinarrien arautzaile den apirilaren 2ko 7/1985 legearen eta euskadiko toki erakundeen apirilaren 7ko 2/2016 legearen arabera herritarrek informazioaren teknologiak eta komunikazioak modu efiziente eta jasangarrian erabil ditzaten bultzatzea Urnietako Udalaren eskumena denez, IKT-ren sustapenaren ardura bere egiten du. Horregatik, kasu honetan, EUSKONET ELKARTEarekin batera, Euskadiko II. Podcasting eta Online Komunikazio Jardunaldia (Euskalpod 2019) antolatuko du, honetarako beharrezkoak diren baliabideak jarritz.

teniendo en cuenta que la ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las bases de regimen local y la ley 2/2016 de 7 de abril, de instituciones locales de Euskadi, atribuyen al ayuntamiento de Urnietako competencia para la promoción en el término municipal de la participación de los ciudadanos en el uso eficiente y sostenible de las tecnologías de la información y las comunicaciones, asume el compromiso de fomentar las TIC en el municipio. Por ello, en este caso concreto, colaborará con la ASOC EUSKONET ELKARTEA en la organización de la II. Jornada de Podcasting y Comunicación Online de Euskadi (Euskalpod 2019), aportando los recursos necesarios.

III.- Azaroaren 8ko 9/2017 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 6.2. artikulua bere aplikazio eremutik kanpo uzten ditu *“Administrazioak zuzenbide pribatuari lotutako pertsona fisiko edo juridikoekin egindako lankidetzak hitzarmenak, berariazko erregulazio arauen arabera egindakoak hain zuzen, betiere horien helburua ez bada jasotzen Lege honetan edo arau administratibo berezietan araututako kontratuak”*.

III.- Que el artículo 6.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, excluye del ámbito de aplicación de la misma a *“los convenios de colaboración que, con arreglo a las normas específicas que los regulan, celebre la Administración con personas físicas o jurídicas sujetas al Derecho Privado, siempre que su objeto no este comprendido en los contratos regulados en esta ley o en normas administrativas especiales”*.

IV.- Alderdi agerliarrek interes berbera dutenez, lankidetzak-hitzarmen hau sinatu dute, ondoko klausula hauei jarraituz:

IV.- Que como consecuencia de este interés común las partes comparecientes otorgan un convenio de colaboración de conformidad con las siguientes

KLAUSULAK

CLAUSULAS

LEHENENGOA.- Lankidetzak hitzarmen honen helburua da Urnietako Udalaren eta EUSKONET

PRIMERA.- El objeto del presente convenio de colaboración es establecer las condiciones de



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

ELKARTEAren arteko lankidetzarako baldintzak ezartzea.

colaboración entre el Ayuntamiento de Urnieta y la ASOC. EUSKONET ELKARTEA

BIGARRENA.- EUSKONET ELKARTEA honako jarduera hauetan arituko da Urrietako Udalarekin elkarlanean:

SEGUNDA.- La ASOC. EUSKONET ELKARTEA realizará las siguientes actuaciones en colaboración con el Ayuntamiento de Urnieta:

- a) Sustatzaileak, EUSKADIKO II. PODCASTING ETA ONLINE KOMUNIKAZIO JARDUNALDIA (EUSKALPOD 2019) antolatuko du Urnietan, **2019ko APIRILAREN 13an, 10:00etatik 20:00etara.**
- b) EUSKONET ELKARTEAren lankidetzaren Urrietako Udalak izendatzen dituen Sustapen arloko arduradunek ikuskatuko dute.
- c) Ekitaldia antolatzeko ardura osoa sustatzailearena izango da, EUSKONET ELKARTEA kasu honetan.
- d) Urrietako udala ez da jardunaldi honetan parte hartuko duten erabiltzaileek emandako iritzien erantzule izango.

- a) Organizará la II. JORNADA DE PODCASTING Y COMUNICACIÓN ONLINE DE EUSKADI (EUSKALPOD 2019) en Urnieta, **el 13 de ABRIL de 2019, de 10:00 a 20:00 horas.**

- b) La colaboración de ASOC. EUSKONET ELKARTEA se efectuará bajo la supervisión de los responsables del departamento de Promoción del Ayuntamiento de Urnieta.

- c) La organización del evento es responsabilidad exclusiva de la promotora, en este caso la ASOC. EUSKONET ELKARTEA.

- d) El Ayuntamiento de Urnieta no será responsable de las opiniones vertidas por parte de las personas usuarias de esta jornada.

HIRUGARRENA.- Udalak, EUSKONET ELKARTEAren elkarlanerako, udalaren jabetzako **Lekaio kultur etxeko areto nagusiaren (ikusentzunezko baliabideak barne) eta udal internet sarearen** zesiaoa gauzatzeko konpromezua hartu du.

TERCERA.- El Ayuntamiento se obliga a colaborar con la ASOC. EUSKONET ELKARTEA, cediendo el uso de **la sala polivalente de la casa de cultura Lekaio (con medios audiovisuales) y la red municipal de Internet.**

EUSKONET ELKARTEA Udalak utzitako baliabideak jasota bezala itzuliko dizkio jardunaldia bukatu ondoren.

La ASOC. EUSKONET ELKARTEA se obliga a devolver al Ayuntamiento los recursos cedidos una vez finalizada la jornada, en las mismas condiciones que en su recepción.

**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

Baliabideak udalari automatikoki itzultzeko kasuak:

- Utzitako helbururako erabiltzen ez denean.
- Erabilpena zuzena edo ez egokia ez denean.
- Udalak baliabideak beste zerbaitetarako behar dituzenean.

Situaciones en las que los recursos pasan automáticamente para uso del Ayuntamiento:

- Cuando no se utilice para el objeto de la cesión.
- Cuando la utilización del material no es la correcta o adecuada.
- Cuando el Ayuntamiento lo requiere para otras actividades.

LAUGARRENA.- Balizko kalteak begiratzeko, EUSKONET ELKARTEAK **100 euroko bermea** jarri beharko du Kutxabaneko ES32 2095 5068 64 1061618392 kontu korrontean, kalterik gertatu ezean jardunaldia amaitu ondoren 10 egunen buruan itzuliko dena.

BOSGARRENA.- Sustatzaileak, hitzarmenak irauten duen bitartean, behar bezala erabiliko ditu udal baliabideak eta arazorik bada jakinaren gainean jarriko du Sustapen Saila, eta egoki iritzitako hobekuntzak proposatuko ditu.

SEIGARRENA.- Funtsezko alderdiei eragiten dien desadostasunik bada, hitzarmena sinatu duten organo eskudunek ebatziko dute.

ZAZPIGARRENA.- Hitzarmen hau garatzean alderdien artean auziren bat sortuz gero, seigarren klausulan ezarritakoa eragozpen izan gabe, administrazioarekiko auzien jurisdikzio bidez ebatziko da.

ZORTZIGARRENA.- Hitzarmen honen indarraldia **2019ko apirilaren 15a** bitartekoa izango da.

Eta bi alderdiak ados daudela erakusteko, hitzarmen hau sinatu dute, hiru aletan, goiburuan adierazitako egunean eta tokian.

CUARTA.- En previsión de posibles daños, la ASOC. EUSKONET ELKARTEA deberá depositar **una fianza de 100 €** en la cuenta corriente ES32 2095 5068 64 1061618392 de Kutxabank, la cual será devuelta en el plazo de 10 días en caso de no existir daños.

QUINTA.- La promotora se obliga durante la duración del convenio a hacer un buen uso de todas los recursos municipales. Pondrá en conocimiento a los responsables del departamento de los problemas existentes en el material y podrá proponer las mejoras que considere oportunas.

SEXTA.- Las discrepancias que afecten a cuestiones sustanciales, serán resueltas por los órganos competentes firmantes del convenio.

SEPTIMA.- Las cuestiones litigiosas que pudieran suscitarse entre las partes en el desarrollo del presente convenio, sin perjuicio de lo previsto en la cláusula sexta del mismo, se resolverán por la jurisdicción contencioso-administrativa.

OCTAVA.- La vigencia de este convenio se mantendrá hasta el **15 de abril de 2019**.

Y en prueba de conformidad ambas partes firman el presente convenio por duplicado



**2019KO APIRILAREN 4KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2019**

ejemplar en la fecha y lugar del
encabezamiento.

ASOC. EUSKONET ELKARTEA

URNIETAKO ALKATEA

Sin:



Sin: Mikel Pagola Tolosa

**Fede ematen dut / Doy fe
IDAZKARIA / SECRETARIO**

Sin.: Mateo Habibi Astigarraga López